#### (19) BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND



# **9** Gebrauchsmuster

**U** 1

6 83 11 725 J (11) Rollennummer 5/06 **B29B** (51) Hauptklasse 9/28 Nebenklasse(n) A22C 11/04 A236 **#21C** 5/00 20.04.83 (22) Anmeldetag Eintragungstag 02.08.84 (47) (43) Bekanntmachung im Patentblatt 13.09.84 (54) Bezeichnung des Gegenstandes Portionie rvorrichtung Name und Wohnsitz des Inhabers (71) MEICA Ammerlandische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co, 2905 Edewecht, DE

GLAWE, DELFS, MÖLL & PARTNER PATENTANWÄLTE

### **EUROPEAN PATENT ATTORNEYS**

RICHARD GLAWE DR.-ING

WALTER MOLL DIPL-PHYS DR. HER. NAT ÖFF BEST DOLMETSCHER

KLAUS DELFS DIPL-ING. ULRICH MENGOEHL DIPL-CHEM. DR. RER. NAT. HEINRICH NIEBUHA DIPL-PHYS. DR. PHIL HABIL.

MEICA Ammerländische Fleischwaren Fritz Meinen GmbH & Co. Meicastraße 6 2905 Edewecht (Oldb.)

5

8000 MUNCHEN 25 POSTFACH 182 LIEBHERRSTR 20 TEL (089) 226548 TELEX 5 22 505 SPEZ TELECOPIER (089) 223938

2000 HAMBURG 13 POSTFACH 2570 ROTHENBAUM-**CHAUSSEE 58** TEL (040) 4 10 20 08 TELEX 2 12 921 SPEZ

MÜNCHEN A 32

Portioniervorrichtuig

## Beschreibung

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Portionieren von pastöser Füllmasse, insbesondere Wurstbrät. die durch eine Fülldruckquelle unter Füllduch gehalten wird und in einzelnen möglichst mengenkonstanten Portionen durch eine periodisch zu öffnende durch einen im Wege der Füllmasse angeordneten Mengenmesser gesteuerte Verschlußeinrichtung hindurch austritt.

Eine derartige Vorrichtung ist z.B. aus der DE-OS 30 18 793 bekannt. Bei dieser bekannten Portioniervor-

10

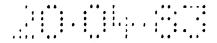
15

20

richtung ist eine Verschlußvorrichtung im Wege der Füllmasse weit vor der Ausstoßtülle angeordnet, um die einzelnen Portionen der Füllmasse voneinander zu trennen. Deshalb befindet sich zwischen der Verschlußvorrichtung und dem Ausgang der Tülle ein relativ großer Brätraum. Dieser Raum steht während des Auffüllens eines z.B. Wurststranges unter Fülldruck von der Zuführseite. Jedesmal, wenn ein Würstchenstrang fertig gespritzt ist, bleibt das Auslaßende der Tülle offen und das in der Tülle unter Druck stehende Brät entspannt sich, so daß Brät aus der Tüllenspritze austritt. Beim Beginn des Füllens eines neuen Würstchenstranges muß sich der normale Fülldruck in der Tülle erst wieder aufbauen, so daß mindestens das erste Würstchen mit zu wenig Brät oder sonstiger Füllmasse gefüllt wird, wenn der Füllvorgang durch ein Zuführmengenmeßgerät gesteuert wird.

Die Erfindung stellt sich die Aufgabe, diesen Nachteil zu vermeiden, so daß trotz der Verwendung eines Durchflußmengenmeßgerätes zur Portionierung alle Wirstchen eines Würstchenstranges das gleiche Gewicht haben.

Die Aufgabe wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß die Verschlußvorrichtung im Wege der Füllmasse hinter dem Mengenmeßgerät am Ende des Füllmassenweges durch die Portioniervorrichtung angeordnet ist.



10

15

20

Dadurch wird auch am Ende eines Portioniervorganges z.B. eines Würstchenstranges, der volle Fülldruck im Brätraum bis zum Ende der Tülle aufrechterhalten, so daß beim Beginn des Füllens oder Portionierens eines neuen Würstchenstranges bereits das erste Würstchen die vom Mengenmeßgerät gesteuerte Füllmassenmenge erhält.

Vorteilhafterweise ist die Verschlußvorrichtung eine durch eine im Inneren der Ausstoßtülle geführte Ventilstange gehaltene Ventilplatte, wobei vorteilhafterweise die Ventilplatte über die Ventilstange durch eine hinter und außerhalb der Tülle liegende Vorrichtung betätigbar ist.

Für den Fall, daß die Tülle mit einer üblichen Abdrehvorrichtung versehen ist, ist es von Vorteil, wenn die Ventilstange an der Betätigungsvorrichtung leichtgängig drehbar gelagert ist.

Die Steuerung des Füllvorganges erfolgt vorzugsweise durch ein Mengenmeßgerät, daß die Geschwindigkeit
der Füllmasse beim Durchlaufen des Gerätes mißt und
durch ein damit verbundenes Steuergerät, das aus dem
Geschwindigkeitssignal ein dem Wegintegral entsprechendes
Steuersignal für die Verschlußvorrichtung erzeugt und damit die Betätigungsvorrichtung für die Ventilstange an-

10

j,

Ë

ţ,

steuert. Als besonders vorteilhaft haben sich für derartige Mengenmeßgeräte magnetisch-induktive Durchflußmeßgeräte erwiesen. Überraschenderweise sind solche
magnetisch-induktiven Durchflußmeßgeräte auch für das
Messen von derartig inhomogenen Massen wie Wurstbrät
u.ä. geeignet.

Durch die Erfindung wird erreicht, daß das Meßgerät für die abgegebene Füllmasse irgendwo im ununterbrochenen Zuführweg für diese Füllmasse untergebracht sein kann, da durch die am Ende des Füllweges angeordnete Verschlußvorrichtung im gesamten
Füllweg zwischen Meßgerät und Ende der Tülle ein im
wesentlichen gleicher konstanter Druck herrscht.

Im folgenden wird anhand der Figuren eine Ausführungsform der Erfindung genauer beschrieben. Es
zeigen

- Fig. 1 die erfindungsgemäße Portioniervorrichtung in Sperrstellung;
- Fig. 2 die Portioniervorrichtung von Fig. 1 in

  Durchlaßstellung; und
  - Fig. 3 eine schematische Darstellung der Steuerung der Portioniervorrichtung.

Fig. 1 zeigt eine mit einer Abdrehvorrichtung versehene Portioniervorrichtung. Die Vorrichtung besteht aus der Tülle 6 in deren Hohlraum der Füllmassenweg 1 von der Zuführung 16 bis zur Tüllenspitze 3 verläuft. Durch die Länge des Hohlraumes der Tülle verläuft eine Ventilstange 8, die auf der Seite der Tüllenspritze 3 fest verbunden ist mit einer Ventilplatte, die im geschlossenen Zustand an geeigneten Flächen der Tüllenspitze 3 anliegt. Das andere Ende der Ventilstange 8 10 ist im anderen Ende der Tülle durch Dichtungen 26 abgedichtet gelagert und geführt. Die Tülle mit dem Füllmassenweg 1 ist aufgeteilt in das spitzenseitige Teil 6, welches mit geeigneten Lagern 20 in geeigneten (nicht gezeigten) Widerlagern drehbar gelagert ist. 15 Zum Abdrehen der Würstchenenden ist der spitzenseitige Teil der Tülle mit einem Zahnkranz 22 versehen, der betätigt werden kann durch einen in Fig. 1 nicht gezeigten Zahnradantrieb, um im richtigen Zeitpunkt das gefüllte Würstchen abzudrehen. Das spitzenseitige Ende 20 der Tülle ist gleitend abgedichtet durch die Dichtungen 24 gegen den anderen Tüllenteil 18, der ortsfest an der Portioniervorrichtung befestigt ist, und in den die Zuführleitung 16 führt.

Das der Tüllenspitze entgegengesetzte Ende der

Ventilstange 8 ist fest verbunden mit einem Endteil 28.

welches Rollager 23 zum Ermöglichen einer Drehbewegung der Ventilstange trägt. Dies ist notwendig, damit beim Abdrehvorgang sich die Ventilstange frei drehen kann und nicht die Ventilplatte 2 auf ihrer Anlagefläche an der Tüllenspitze 3 gleiten muß. Die Rollenlager 30 finden ihr Widerlager in der Hülse 32, die im Zylindergehäuse 40 gleitfähig angeordnet ist.

Im Zylindergehäuse 40 verschiebbar angeordnet ist eine Kolbenplatte 34, die an der Hülse 32 anliegt und mit Dichtungen 36 druckdicht am Kolbengehäuse 40 anliegt. Zwischen der Kolbenplatte 34 und dem tüllenseitigen Ende des Zylindergehäuses 40 ist eine Druckfeder 44 angeordnet.

Wenn, gesteuert durch die noch später zu beschreibende Steuerungsvorrichtung, die Zuführung 42 zum Innenraum des Kolbengehäuses 38 mit Druckflüssigkeit oder Druckgas beaufschlagt wird, so verschiebt sich die Kolbenplatte 34 in Richtung auf die Tülle in Fig. 1 nach links, da sie gegen das Kolbengehäuse 40 durch die Dichtungen 36 druckdicht anliegt. Diese Linksverschiebung wird auf die Hülse 32 übertragen, die verschieblich im Gehäuse 40 angeordnet ist, und von dieser über die Lager 40 auf das Endstück 28 und die Ventilstange 8 übertragen. Dadurch wird die Ventilplatte 2 vom Tüllenende 3 abgehoben und gibt den Tüllenausgang frei,

5

10

15

solang das Druckgleichgewicht aus Gas- bzw. Flüssigkeitsdruck im Raum 38 und dem Gegendruck der Feder 44
bestehenbleibt. Während dieser Zeit kann die unter Fülldruck stehende Füllmasse aus dem Zuführraum 1 austreten
und z.B. in ein Würstchen gespritzt werden. Diese Stellung der Portioniervorrichtung ist in Fig. 2 gezeigt.

Wenn eine ausreichende Füllmassenmenge die Tülle passiert hat, schaltet die Steuervorrichtung die Druckgas- oder Flüssigkeitszufuhr zur Zuführung 42 wieder ab, so uaß der Zylinderraum 38 druckfrei wird. Durch den Federdruck der Feder 44 wird die Kolbenplatte 34 und damit die Hülse 32,das Endstück 28 und die Ventilsstange 8 in die in Fig.1 gezeigte Stellung zurückgezogen. Dadurch legt sich die Ventilplatte 2 wieder an das Tüllenende 3 an, so daß die Tülle endseitig druckdicht verschlossen ist und keine Füllmasse mehr austreten kann. In diesem Moment betätigt die Steuervorrichtung die Abdrehvorrichtung mittels des Zahnkranzes 22, so daß das gefüllte Würstchen abgedreht und verschlossen werden kann.

Sobald der Abdrehvorgang beendet ist, wird wieder die Zuführung 42 mit Druck beaufschlagt, so daß sich das Füllmassenventil 2, 8,10 wieder öffnet und ein weiterer Füllvorgang vollzogen werden kann.

10

15

20

25

STEPHENDING THE ALL AND BUILDING STOR STOLEN STORES

Am Ende eines Würstchenstranges bleibt das Ventil geschlossen, so daß endseitig aus der Tülle keine Füllmasse austreten kann und der Druck im Innenraum der Tülle und der gesamten Füllmassenzuführung aufrechterhalten bleibt.

In Fig. 3 wird schematisch die Steuerung ver Portioniervorrichtung beschrieben. In einer bevorzugten Ausführungsform ist im Wege der Füllmasse von der Zufuhr bis zur Tülle ein Mengenmeßgerät 4 zum Messen der Geschwindigkeit der Füllmasse durch die Zuführleitung vorgesehen. In der bevorzugten Ausführungsform ist dieses Meßgerät ein magnetisch induktives Durchflußmeßgerät, welches sich die Tatsache zunutze macht, daß die Würstchenmasse eine ausreichende Mindestleitfähigkeit hat, die bei Bewegung der Masse durch das Meßgerät durch das außen angelegte Magnetfeld des Meßgerätes eine magnetische Induktion auftritt, die senkrecht zur Strömungsrichtung und zum angelegten Magnetfeld eine Spannung entstehen läßt, die proportional zur Strömungsgeschwindigkeit der leitfähigen Masse innerhalb des Meßgerätes ist. Durch geeignete Eichung läßt sich somit direkt die Geschwindigkeit und bei bekanntem Querschnitt durch das Meßgerät auch der Mengenvorschub pro Zeit bestimmen. Das Steuergerät 12, welchem dieses Geschwindigkeitssignal zugeführt wird, bildet das Wegintegral und somit das Volumenintegral über die Zeit. Wenn ein durch eine Einstellvorrichtung 50 vorbestimmtes Volumen

10

15

20

das Mengenmeßgerät 4 passiert hat, gibt das Steuergerät ein geeignetes Signal an ein in der Druckzuführung 42 angeordnetes Ventil, so daß dieses schließt und gleichzeitig der Druck aus dem Kolbenraum 38 abgelassen wird, so daß das Brätventil 2 sich schließt.

Eine geeignete Zeitspanne danach steuert das Steuergerät 12 den Motor 52 an, der über ein Zahnrad 54 die
Abdrehvorrichtung in Bewegung setzt und so daß Würstchen
abdreht. Nach dem Abdrehvorgang öffnet das Steuergerät
12 das Ventil 48 wieder, so daß der vom hydraulischen
Motor 56 erzeugte Druck wieder auf die Kolbenplatte 34
einwirkt und somit das Ventil 2 wieder geöffnet wird und
neue Füllmasse in das nächste Würstchen eintreten kann.

Beim Start der Portioniervorrichtung wird das Ventil
48 solange offen gehalten, bis die erste Füllmasse aus der
Tüllenspitze 3 austritt. Dann wird das Ventil 2 geschlossen
und solange bei geschlossenem Ventil Füllmasse über den Weg
1 nachgeführt, bis sich der notwendige Fülldruck aufgebaut
hat. Nach Erreichen des notwendigen Fülldruckes wird die
Portioniervorrichtung gestartet und es bleibt während des
gesamten Füll- und Portionierzyklus ein konstanter Fülldruck
in der gesamten Leitung aufrechterhalten. Dadurch wird eine
sehr genaue Portionierung in Abhängigkeit von der durch das

Meßgerät fließenden Füllmasse bzw. deren Geschwindigkeit ermöglicht.

- 10 -

G 83 11 725.3

28.5.84 A 12

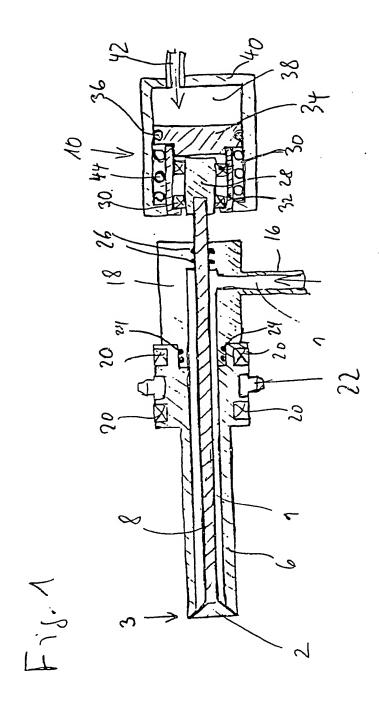
MEICA Ammerländische ...

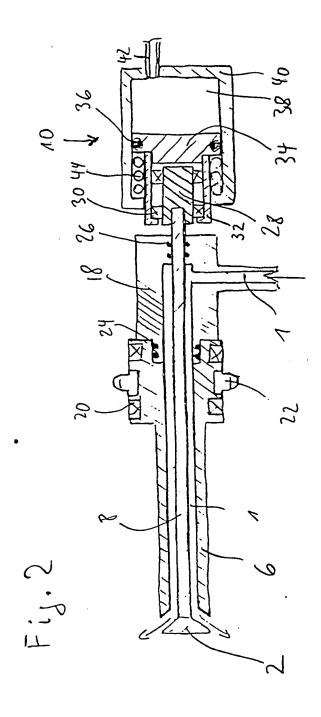
# Neue Schutzansprüche

- 1. Vorrichtung zum Portionieren von pastöser Füllmasse, insbesondere Wurstbrät, die durch eine Fülldruckgehalten wird und in einzelnen möglichst mergenkonstanten Portionen durch eine periodisch zu öfinende, durch einen im Weg der Füllmasse angeordneten Mengenmesser gesteuerte Verschlußeinrichtung hindurch austritt, dadurch gekennzeichtung eine t, daß die Verschlußvorrichtung (2) im Wege der Füllmasse hinter dem Mengenmesser (4) am Ende des Füllmassenweges (1) durch die Vorrichtung angeordnet ist.
- 2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichtung daß die Verschlußvorrichtung
  eine durch eine im Inneren der Ausstoßtülle (6) geführte
  Ventilstange (8) gehaltene Ventilplatte (2) ist.

- 1 -

- 3. Vorrichtung nach Anspruch 2, dadurch ge-kennzeich net, daß die Ventilplatte (2) über die Ventilstange (8) durch eine hinter der Tülle liegende Vorrichtung (10) betätigbar ist.
- 4. Vorrichtung nach Anspruch 3, dadurch ge-kennzeich net, daß die Ventilstange (8) an der Betätigungsvorrichtung (10) leicht drehbar gelagert ist.
- 5. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeich net, daß das Mengenmeßgerät (4) ein magnetisch induktives Durchflußmeßgerät ist.





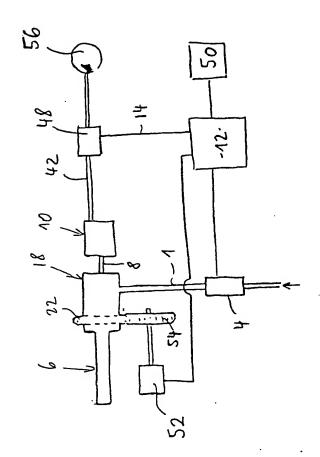


Fig. 3

The section of the section